



OBZORNIK ZDRAVSTVENE NEGE

ČASOPIS ZBORNICE ZDRAVSTVENE IN BABIŠKE NEGE SLOVENIJE –
ZVEZE STROKOVNIH DRUŠTEV MEDICINSKIH SESTER,
BABIC IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE

SLOVENIAN NURSING REVIEW

JOURNAL OF THE NURSES AND MIDWIVES ASSOCIATION OF SLOVENIA

Leto/Year **2012** Letnik/Volume **46**

KAZALO/CONTENTS

Glavna in odgovorna urednica/*Editor in Chief and Managing Editor*
Andreja Mihelič Zajec

Urednica, spletna urednica/*Editor, Web Editor*
mag. Ema Dornik

Uredniški odbor/*Editorial Board*
**Andreja Mihelič Zajec, mag. Ema Dornik, mag. Jožica Ramšak Pajk,
mag. Mateja Lorber, dr. Melita Peršolja Černe, Rajmonda Jankovič**

Lektorica za slovenščino/*Reader for Slovenian*
Ana Božič, Tanja Svenšek (številka/Number 2)

Lektorica za angleščino/*Reader for English*
Tina Levec

Ustanovitelj in izdajatelj/*Founded and published by*
Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in
zdravstvenih tehnikov Slovenije/*The Nurses and Midwives Association of Slovenia*

Tisk in prelom/*Designed and printed by*
Tiskarna Knjigoveznica Radovljica

UVODNIK/LEADING ARTICLE

Vpliv ekonomskih sprememb na zdravstveno in babiško nego The effect of economic changes on nursing (<i>Peter Požun</i>)	5
Kako obravnavati medosebno nasilje v zdravstveni negi? How to address workplace violence in nursing? (<i>Doroteja Lešnik Mugnaioni</i>)	109
Poti v prihodnost Paths to the future (<i>Đurđa Sima</i>)	193
Med prakso in teorijo znanje nima lastnika The knowledge between practice and theory has no owner (<i>Melita Peršolja Černe</i>)	273

ČLANKI/ARTICLES

Quality and safety of health care provision: the role of middle management Kakovost in varnost zdravstvene obravnave: vloga srednjega menedžmenta (<i>Brigita Skela Savič, Andrej Robida</i>)	9
Nasilje nad starejšimi slabega zdravja v domačem okolju in domovih starejših občanov Abuse of the frail elderly people in domestic and residential settings (<i>Ana Habjanič, Danijela Lahe</i>)	37
Odnos medicinskih sester do raziskovanja v zdravstveni negi Nurses' attitudes towards research in nursing (<i>Nataša Strojani, Joca Zurc, Brigita Skela Savič</i>)	47
Simulacije – sodobna metoda učenja in poučevanja v zdravstveni negi in babištvu Simulation – a modern learning and teaching method in nursing and midwifery (<i>Igor Karnjuš, Patrik Pucer</i>)	57
Obravnava samomorilno ogroženega pacienta Treatment of patients at risk of suicide (<i>Branko Bregar</i>)	67
Sorojenci pri porodu Siblings at birth (<i>Polona Dolinar, Ana Polona Mivšek</i>)	75
Workplace mobbing: a case study report Razširjenost trpinčenja na delovnem mestu: študija primera (<i>Polona Selič, Aurora Nassib, Irena Makivić</i>)	113
Teoretski koncepti, družboslovne raziskave ter izzivi za izkoreninjenje pojava trpinčenja med in nad zaposlenimi v zdravstveni negi Elimination of workplace bullying in nursing: theoretical concepts, sociological research and future challenges (<i>Sonja Robnik</i>)	127

Oblikovanje vzorca pri anketah med medicinskimi sestrami v Sloveniji: primer ankete »Nasilje nad medicinskimi sestrami na delovnem mestu« Sample survey design among nurses in Slovenia: survey example 'Violence against nurses in the workplace' (<i>Janko Seljak, Andreja Kvas</i>)	137
Predstavitev rezultatov dela raziskave »Nasilje nad medicinskimi sestrami na delovnem mestu«: oblike, pogostost in povzročitelji psihičnega nasilja Presentation of the results of the study 'Violence against nurses in the workplace': forms, frequency and perpetrators of psychological violence (<i>Katarina Babnik, Tamara Štemberger Kolnik, Nataša Kopač</i>)	147
Pojav fizičnega nasilja nad medicinskimi sestrami na delovnem mestu Appearance of the physical violence against nurses in the workplace (<i>Irena Košir</i>)	157
Mobing v babištvu Mobbing in midwifery (<i>Janja Majhenič, Ana Polona Mivšek</i>)	165
Risk factors for development of low back and neck pain in hospital nursing personnel Dejavniki tveganja za pojav bolečine v vratnem in ledvenem predelu hrbtenice pri negovalnem osebju v bolnišnici (<i>Jadranka Stričević, Zvone Balantič, Zmago Turk, Dušan Čelan, Barbara Kegl, Majda Pajnkihar</i>)	195
Življenjski slog starostnikov v Gorenjski regiji na področju duševnega zdravja in preventive pred poškodbami Lifestyle in mental health and injury prevention among elderly in Gorenjska region (<i>Joca Zurc, Brigita Skela Savič</i>)	209
Emocionalno delo v zdravstveni negi Emotional labour in nursing (<i>Špela Hvalec, Klavdija Kobal Straus</i>)	219
Masaža – vez med dojenčkom in materjo: pilotna študija Massage – the bond between mother and child: a pilot study (<i>Anita Jug Došler, Metka Skubic, Tita Stanek Zidarič</i>)	229
Zasebnost in dostojanstvo pacienta Patient privacy and dignity (<i>Milena Marinič</i>)	237
Raziskava o povezavi med splavom in bruto nacionalnim dohodkom v Sloveniji Study on the relationship between abortion and gross national income in Slovenia (<i>Andreja Ljubič, Katja Pavič, Aleksandar Pavlovič, Stanislava Fleišman, Nadja Plazar</i>)	275
Analiza prakse izobraževanja v šolah za bodoče starše Analysis of parenting education at school for future parents (<i>Anita Jug Došler, Metka Skubic</i>)	281
Mladostnik in samopoškodba: možnosti in priložnosti za izvajanje preventivnega zdravstvenovzgojnega dela Adolescent and self-injury: possibilities and opportunities for preventive health education (<i>Nataša Hvala, Viki Kotar, Erna Zoronjič, Darija Peterec Kotar, Irena Lesar</i>)	289
Medpoklicno sodelovanje in etika v zdravstvu Interprofessional collaboration and ethics in health care (<i>Darja Ovijač</i>)	297

Nove možnosti strokovnega razvoja za medicinske sestre v anesteziji
New possibilities for professional role development in nurse anaesthesia
(*Polona Selič*) 303

Depresija pri očetih po rojstvu otroka
Depression in fathers during the postnatal period
(*Ivana Marković, Tamara Štemberger Kolnik*) 311

NOVOSTI – IZKUŠNJE – POBUDE – ODMEVI/ ADVANCES – EXPERIENCE – SUGGESTIONS – RESPONSES

Zdravje in smeh med čustvi in geni
Health and laughter between emotions and genes
(*Simona Krebs, Špela Stangler Herodež*) 83

Življenjske navade pacientov z arterijsko hipertenzijo v domačem okolju
Lifestyles of patients with arterial hypertension in domestic environment
(*Špela Potočnik, Mateja Lorber*) 245

Računalniška oprema mora biti vključena v sistem obvladovanja bolnišničnih okužb
Computer equipment must be included in the hospital infection control system
(*Vesna Prijatelj*) 251

Viri informacij in informiranost bolnikov z revmatoidnim artritisom
Health information for rheumatoid arthritis patients: assessment of patient needs and information resources
(*Milena Pavič Nikolič, Barbka Huzjan, Sergeja Košir Jošt, Katja Perdan - Pirkmajer*) 319

Doživljanje prezgodnjega poroda
Premature birth experiences
(*Romana Božnar*) 324

KNJIŽNE NOVOSTI/BOOK NOVELTIES

Knjižne novosti v knjižnicah: december 2011 – februar 2012
Book novelties in libraries: December 2011 – February 2012
(*Ema Dornik, ed.*) 87

Knjižne novosti v knjižnicah: marec – maj 2012
Book novelties in libraries: March – May 2012
(*Ema Dornik, ed.*) 171

Novosti v knjižnicah: junij – avgust 2012
Novelties in libraries: June – August 2012
(*Ema Dornik, ed.*) 254

Novosti v knjižnicah: september – november 2012
Novelties in libraries: September – November 2012
(*Ema Dornik, ed.*) 328

Beležka ob knjigi/Notes on the book

(*Gregor Serša*) 101

(*Raja Gošnak Dahmane*) 183

(*Grega Kragelj*) 184